



123 童书馆

彩绘世界经典童话全集 99

第十辑 机智童话故事

小兄妹

原著/[德]威廉·豪夫 改写/扬歌 绘图/[意]巴拉尔迪



重庆出版集团 重庆出版社

彩绘世界经典童话全集 99

第十辑 机智童话故事

小兄妹

原著/[德]威廉·豪夫 改写/扬歌 绘图/[意]巴拉尔迪



重庆出版集团 重庆出版社

图书在版编目（CIP）数据

小兄妹 / (德) 豪夫 (Hauff, W.) 原著 ; (意) 巴拉尔迪绘 ; 扬歌改写.
-- 重庆 : 重庆出版社, 2013.6

(彩绘世界经典童话全集. 第10辑, 机智童话故事)

ISBN 978-7-229-06732-8

I. ①小… II. ①豪… ②巴… ③扬… III. ①童话—德国—近代

IV. ①I516.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第137270号

版贸核渝字(2013)第158号

本书中文简体字版 ©

2012年由台湾光复书局授权在中国大陆独家出版发行

彩绘世界经典童话全集

第十辑 机智童话故事

小兄妹

XIAO XIONGMEI

原著/[德]威廉·豪夫 改写/扬歌 绘图/[意]巴拉尔迪

出版人: 罗小卫

策划: 五洲文化 北京时代天华

特约策划: 陈永梅 颜 达

责任编辑: 郭 亮

装帧设计: 王明光 刘豪亮 李炳颖



重庆出版集团 出版
重庆出版社

(重庆长江二路205号)

北京盛通印刷股份有限公司 印刷

北京时代天华文化传播有限公司 发行

联系电话: 010-51183194

网址: <http://www.timebook.cc>

开本: 889mm×1194mm 1/16 印张: 2

2013年6月第1版 2013年6月第1次印刷

ISBN 978-7-229-06732-8

定价: 12.80元

如有印装质量问题, 请致电010-67887676

版权所有, 侵权必究

彩绘世界经典童话全集 99

第十辑 机智童话故事

小兄妹

原著/[德]威廉·豪夫 改写/扬歌 绘图/[意]巴拉尔迪



重庆出版集团 重庆出版社





很久以前，有一对非常亲密的兄妹，哥哥叫莫斯塔法，妹妹叫法特迈。一家人快快乐乐地住在一栋漂亮的大房子里。

在法特迈十六岁生日那天，爸爸为她举办了一个盛大的庆祝宴会，邀请法特迈的朋友们来参加。

宴会当天，花园里张灯结彩，桌子上摆满了各种美味佳肴，供大家尽情享用。另外，爸爸还准备了一艘帆船，让参加宴会的宾客一起出海游玩。

法特迈跟她的好朋友佐拉蒂，还有其他姑娘一起上了船，去欣赏大海迷人的夜景。

姑娘们请求莫斯塔法把船驶得远一些，莫斯塔法虽然知道海上曾出现过海盗船，却仍然答应了她们的要求。



刚开始，一切都很平静。但是，海盗船不久就出现了，姑娘们惊慌地在船上跑来跑去，船重心不稳，翻船了。

爸爸在岸上发现情况不对，赶忙派出另外几艘帆船出海营救，海盗们趁着混乱溜走了。

大家都上岸以后，才发现法特迈和佐拉蒂不见了，却多出一个陌生人。他承认自己是个海盗，并且说他亲眼看到法特迈和佐拉蒂被拖上了海盗船。爸爸非常伤心，认为莫斯塔法对这件事负有责任，把他赶出家门，并对他说：“除非你找到妹妹和佐拉蒂，否则永远不要回来！”

可怜的马斯塔法难过极了，他不仅失去了妹妹，还失去了深爱着的佐拉蒂。他决心要把她们找回来。





莫斯塔法先去牢房审讯那个海盗，海盗告诉他，法特迈和佐拉蒂将被带到一个专门贩卖奴隶的城市——巴尔索拉。

莫斯塔法筹了一些旅费，安慰了佐拉蒂的爸爸妈妈后，就骑上一匹快马，信心十足地出发了。

路途虽然遥远而艰辛，但他的心中充满了希望，相信自己一定能够救出妹妹和佐拉蒂。

他毫不停歇地走了四天四夜后，莫斯塔法被三个土匪袭击了。土匪抢了他的钱，把他绑在马上，带到一片有许多顶帐篷的草原上。给他松绑后，莫斯塔法被带入其中一个最大、最华丽的帐篷里。







帐篷里有一个很丑的小矮个儿，他站在一块漂亮的地毯上，趾高气扬地看着进来的人。

土匪们大声问小矮个儿：“怎么是你？首领哪儿去了？”

小矮个儿粗声粗气地回答：“打猎去了。”

“真不巧！我们刚捉到这个俘虏，不知道应该怎么处置才好，你又没有权力做决定。”土匪们七嘴八舌地说。

这句话引起了一阵争吵。这时，一个腰间佩着短剑，怀里揣着弯刀的年轻人走了进来，生气地责问：“谁这么大胆，敢在我的帐篷里大吵大闹？”

一个土匪急忙说：报告首领，我们已经抓到了苏利艾卡总督。”

莫斯塔法非常害怕，连忙解释：“大人，你们一定弄错了，我根本不是什么苏利艾卡总督，我只是一个可怜的家伙，为救被海盗抓走的妹妹，所以才到处流浪……”

首领根本不听他的解释，打断了他的话，怒气冲冲地说：“你再狡辩也没有用，明天我们就要把你处死！”

这时，又有一个俘虏被带到帐篷里来，站在莫斯塔法的旁边。天啊！他们俩长得真是像极了，根本分不出谁是谁，这下可把土匪们搞糊涂了。



首领也糊涂了，问：“你们两个谁才是真正的苏利艾卡总督？”

第二个俘虏马上露出傲慢的表情，显出一副不可一世的样子，而莫斯塔法只是默默地站在一旁。首领很快判断出谁才是他要找的人。

保住了性命的莫斯塔法不禁松了一口气，并接受了土匪们的热情款待。





第二天早上，莫斯塔法要离开时，土匪首领对他说：“莫斯塔法，我叫奥尔巴桑，我对昨天的事表示歉意。我想跟你交个朋友，这把短剑送给你做纪念。如果你需要帮忙，就把短剑带给我，我一定尽力。”

莫斯塔法谢过了首领，快马加鞭继续赶路，几天后就来到了巴尔索拉城。他向当地的居民打听有关奴隶交易的情形，希望能早日找到妹妹和佐拉蒂。

经过不断地查问，终于有人告诉他，有两个漂亮的姑娘，被卖给一个名叫提乌利的有钱人，他住的古堡离巴尔索拉有四十个小时的路程。

莫斯塔法买了一身华丽的衣裳、几匹骏马，雇了几个仆人，打扮成苏利艾卡总督的模样，去跟提乌利见面。



到了古堡，莫斯塔法受到了热烈的欢迎，并被安排住在了古堡里。可是，当他半夜醒来的时候，发现奥尔巴桑帐篷里那个小矮个儿站在他面前，露出令人厌恶的奸笑说：“别以为没有人认得你，你根本不是总督，如果你不把你的妹妹嫁给我，我就把真相告诉提乌利……”

莫斯塔法又吃惊又害怕，朝小矮个儿扑了过去，小矮个儿逃走了。莫斯塔法设法躲开守卫，离开了古堡，逃到了不远处的一个村庄。

